**Zeitschrift:** Bauen + Wohnen = Construction + habitation = Building + home :

internationale Zeitschrift

Herausgeber: Bauen + Wohnen

**Band:** 28 (1974)

**Heft:** 12: Bauplanung gegenwärtig und zukünftig = Planification des

constructions aujourd'hui et demain = Construction planning now and in

the future

## Inhaltsverzeichnis

## Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

## **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF: 26.11.2025** 

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Building + Home

Internationale Zeitschrift Heft 12 Dezember 1974, 28. Jahrgang Erscheinungsort Zürich

# Administration und Inseratenverwaltung:

Verlag Bauen+Wohnen, Vogelsangstraße 48, 8006 Zürich Postscheckkonto 80-40147 Bank Leu AG, Postfach 8022 Zürich Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Außersihl, Postfach 8021 Zürich

#### Sekretariat:

Anne-Marie Böse

#### Bezugsbedingungen:

Abonnementspreis Fr. 68.—+ Porto Fr. 10.— (Schweiz) Fr. 68.—+ Porto Fr. 15.— (Ausland) monatliche Erscheinungsweise Einzelnummer Fr. 9.— Ausland Fr. 11.—

Abbestellungen können nur berücksichtigt werden, wenn sie mindestens 6 Wochen vor Abonnementschluß eintreffen, andernfalls gilt das Abonnement als erneuert.

Nachdruck aus Bauen+Wohnen, auch mit Quellenangabe, ist nur mit Bewilligung des Verlages gestattet.

#### Lithos:

Nievergelt Repro AG Zentralstraße 12, 8003 Zürich

### Titelblatt:

Olivetti, Florenz

#### Verlag

Bauen+Wohnen Vogelsangstraße 48 8006 Zürich Telefon 01 28 95 66

#### Verlagsleitung und für die Herausgabe verantwortlich Gilbert und Adolf Pfau

#### Redaktion

Prof. Franz Füeg Prof. Dr.-Ing. Jürgen Joedicke

#### Redaktionsmitarbeiter

Prof. Ernst Zietzschmann (Wettbewerbe) Sabine Schäfer (Forum)

## Grafische Gestaltung

Aldo Clerici

#### Patronatskomitee:

Kurt Ackermann, München
Prof. J. B. Bakema, Rotterdam
Prof. Ir. J. H. van den Broek,
Rotterdam
Craig Ellwood, Los Angeles
Prof. Dr.-Ing. F. W. Kraemer,
Braunschweig
Hans Maurer, München
Bernhard Pfau, Düsseldorf
Prof. Jacques Schader, Zürich
Ionel Schein, Paris
Prof. Paul Schneider-Esleben,
Düsseldorf
Harry Seidler, Sydney
Kaija und Heikki Sirén, Helsinki
Alison und Peter Smithson, London
Prof. Kenzo Tange, Tokio
Jørn Utzon, Hellebaek
Tibère Vadi, Basel

## Auslandskorrespondenten:

Dr.-Ing. Panayotis Alexiou, Laertou Str. 24-26, Athen 5 II Dipl.-Ing. Orhan Göçer, Istanbul, Teknik Universitesi Eduardo Guimarães, R. Aires Saldanha 136, Apto. 630, Rio de Janeiro Prof. Shoichi Kawai, Yokohama, National University Jörg Kerchlango Astridsvej 7,7 nr. 2 8220 Brabrand, Dänemark Arnulf Lüchinger Wilgstraat 49 Den Haag 2024 NL Dipl.-Ing. Francisco Maigler, Calle Martin Mendalde 846, Mexico 12 D. F. Prof. Erdmann Schmocker, Dept. of Architecture & City Planning, Illinois Institute of Technology, Chicago, Illinois Dr. W. Schweisheimer, Highland Hall, Rye, New York Dipl.-Ing. Manfred Speidel, c/o Akaike, 3-17-1 Izumi-cho Suginami-ku, Tokyo 168

## Bauplanung gegenwärtig und zukünftig

489

Franz Füeg Am Rande – Architektur in der Zukunft

491

André Wogenscky mit Maurice Hindié Ein Anti-Pentagon im Libanon

495

Peter C. von Seidlein Was hat Konstruieren mit Entwerfen zu tun?

498

Alberto Galardi Olivetti in Florenz

502

Skidmore, Owings und Merrill Umhüllte Druckerei

505

Helmut Spieker Zum Thema Bauplanung

512

Fritz Haller und Roberto Medici Büromöbel – USM in Paris

514

Arne Jacobsen Büromöbel

517

Rolf Leuzinger, Pfäffikon Aktualität – Verwaltungs- und Laborgebäude in Horgen

52

 $Konstruktions bl\"{a}tter-Wasserbassin, Leichttragkonstruktion, Decken und Installationen$ 

525

Wettbewerb – Neue Siedlung zwischen offener Einfamilienhaus-Bebauung und kompakter mittelalterlicher Altstadt